

第六九三次全體會議

一九五七年九月三十日星期一午前十時三十分紐約

主席：Sir Leslie MUNRO(紐西蘭)

議程項目九

一般辯論(續前)

一. Mr. DRAGO (阿根廷)：首先，我要追隨其他代表團之後，向 Sir Leslie Munro 祝賀他當選本屆會主席的崇高職位。這是他和他的祖國紐西蘭應得的光榮；紐西蘭在聯合國裡一向和衷合作，素著聲名。

二. 秘書長 Mr. Hammarskjöld 榮獲連任，我亦要向他道賀，他這次蟬聯，是大會賞識他肩負重任的才能，可謂是實至名歸。

三. 我也很高興歡迎馬來亞聯邦這個新會員國，馬來亞聯邦與聯合王國獲得協議，現在已成為大不列顛國協的一員，這再度證明聯合王國政策的寬厚和具有遠見。

四. 年復一年，新國家不斷加入聯合國。可是有一個日益明顯的例外，這是由於這個例外國家地位重要，而不准它參加的理由，又是很武斷的。不用說我指的是德意志。該國領土的一部分在過去十二年來由一個外國統治，這個外國拒絕撤退它的軍隊，因而阻礙德意志的統一。德意志和任何獨立國家一樣，有權進行自由選舉，選擇具有統治全部領土權力的自己的政府，沒有人可以否認它享有這種權利。它亦同樣有權成為聯合國會員國，聯合國沒有這個中歐最重要的國家，便將仍為一個殘缺不全的組織。本代表深望德意志可以獲得統一，加入聯合國。

五. 阿根廷政府謹守諾言和憲章的原則，默察去年危害世界和平的嚴重事件，深感焦慮。

六. 蘇伊士危機得以解決，是因為干涉埃及的國家遵守了大會的決議案。可是，匈牙利的情形就大不相同，儘管大會一再通過決議案，譴責蘇聯侵略，力勸蘇聯政府撤退蘇軍，而匈牙利依然為外國軍隊所佔領。

七. 去年的屆會，在戒懼的氣氛中開幕。本屆大會則在焦慮的氣氛中開始：關於匈牙利和中東的焦慮；

關於裁軍談判僵局的焦慮；最後，關於某大國擴張政策或將惹起無法逆料的事件的焦慮，該國正在企求達到世界上唯我獨尊的地位，且不顧正義和人道的原則，擅用武力。

八. 蘇聯外交部長在這次辯論中〔第六八一次會議〕發言，語氣溫和得多。可是，很不幸的，這並未改變該國在本屆大會對於嚴重國際問題的立場。蘇聯代表說：

“蘇聯政府在國際方面的一切活動都決定於敵國國父列寧的遺教，就是世界各國，不論其社會制度如何不同，必須和平共存。”

九. 打出列寧的招牌，並不能使認識列寧主義的人安心。因為這位布爾什維克領袖說過：

“要想取資產階級國家而代之，不用暴力革命是不可能的……因此之故，無產階級專政必不可少，而且若不經過堅忍不拔拼命到底的長久奮鬥，就不可能打倒資產階級，而獲得勝利；這種奮鬥要鎮靜、要守紀、要剛毅、要不屈不撓、要一德一心。”

列寧在所著資本主義的最高峯：帝國主義一書中，提到資本主義制度下若干工業的壟斷時又說：

“這些結果證明祇要經濟基礎不消失，祇要生產工具仍舊歸私人所有，資本主義的戰爭絕不可免。”

一〇. 我不明白這些思想怎樣可以與社會制度不同各國和平共存的觀念調和一致。

一一. 蘇聯代表團已提出一件宣言草案〔A/3673〕，依照該草案，大會要籲請所有國家以下列原則為它們相互關係的基礎：“互相尊重彼此的領土完整與主權；不以經濟、政治或思想上的理由而干涉他國內政；平等互惠；和平共存。”

一二. 聯合王國外相在他的生動演說中表示〔第六八五次會議〕這個宣言使人吃驚。宣言內容在本質上複述憲章的基本原則，當我們想到這竟由侵略匈牙利、佔領東德的國家提出時，勢非吃驚不可。

一三. 大會議程上所列項目中，最重要的是軍備限制，這是一個各大國迄今討論了許多年的令人焦灼

的問題，但是這個問題影響所有國家，因為如果戰爭爆發，沒有一個國家可以倖免現代武器驚人破壞力的災禍。美國國務卿杜勒斯先生說過：

“人類如果不能控制戰爭的威脅，它便要面臨一個悲慘的前途，因為這等於說爲了繼續生存，人須像狐兔一般過着穴居的生活，才能倖免於死亡。”〔第六八〇次會議，第三十六段〕

一四．除非互信恢復，裁軍不能獲致協議，這是再明顯不過的。然而，正因為西方國家與蘇聯互相猜忌，所以實施管制刻不容緩，儘管軍備方面的管制已够困難。而原子武器和熱核武器的管制更將難乎其難。

一五．一位曾任國際法院法官的著名法學家 Charles de Visscher 最近著了一本書，已經公認爲一本傑作，他在這本書裏主張國際管制，並明白分析他的含義。他說：

“原子方面甚至熱核方面的管制，假定在技術上能够實行的話，便含有在各階段真正合作的意思：關於管制機構職權的協議；關於管制人員經常駐紮及視察權限的協議；關於他們是否有權就地決定立即停止或至少臨時停止已經禁止的製造的協議。

“這位魯範大學(the University of Louvain)的淵博教授又說：這種嚴格的管制不僅需要祛除目前的敵對態度，而且需要建立堅強的互信，以清楚認識共同的危險來經常保持這種互信。所以除非目前政治關係的緊張狀態能够普遍迅速緩和：否則，顯然作不出什麼切實有效的事。就本質而言，管制問題是政治問題，甚至歸根結底，可以問問，設立真正有效的管制是否需要拋棄國家主權的觀念，而在國與國間建立前所未有的新關係？”

一六．但是僅僅停止製造原子武器，不能就認爲裁軍問題已經解決。蘇聯所提停止原子試驗不過是達到廣大的禁止使用武器、炸彈及飛彈總計劃的第一個步驟，這些武器破壞力的可怕，身歷第二次世界大戰的人們記憶猶新。

一七．軍備競賽是世界經濟的沉重負擔。大國軍事預算動輒幾十億。軍備生產技術進步驚人，迫使大國經常要將他們的作戰器材除舊佈新。戰艦啦、潛水艇啦、轟炸機啦、幾年以前所造的現在都已陳舊無用；

一切武器都是如此。不久即屬過時的戰爭器械所耗費的金錢已經到了天文數字之鉅。這些以數十億計的金錢，如果不用於製造毀滅工具，真不知可以替人類做多少有利的事，想到這點，令人痛心。

一八．經濟和社會的協議較政治或軍事的協議容易達成。聯合國在這兩方面已經得到切實的結果，證明國際的團結一致。

一九．向本屆大會建議的計劃中，最重要的一個就是設立聯合國經濟發展特別基金的計劃。這個計劃是荷蘭代表團在經濟暨社會理事會第二十四屆會同阿根廷、埃及、希臘、印度尼西亞、墨西哥及南斯拉夫提出的。在經過由十八個理事國代表團參加的全體會議徹底辯論之後，以十五票對三票通過〔第九十九次會議〕，反對票是加拿大、美國及聯合王國所投的。¹這三國之所以投否決票與其說是根據實體的理由，不如說是認爲時機未至，因爲所有代表團無不同意需要對發展不足國家給予外來的援助。

二〇．要想設立資本雄厚的上述基金，困難頗多，原因就在軍備投資已很龐大。本代表團有鑒及此，乃提議設立一個職務較少，會員較少的機關，負責籌募真正有效的計劃所需的經費，以刺激經濟薄弱國家的生產力。

二一．阿根廷提案是本人在經濟暨社會理事會第九九二次會議討論國際方面籌措經濟發展資金時提出的，業經各提案國接受爲原提案的增補。現在所建議的是大會設立一個籌備委員會，掌理下列事項：擬訂設立特別基金的必要辦法；在特別基金開始辦理全部業務之前，選出若干計劃，試以樂捐方式籌措所需經費。

二二．這個提案在理事會中得到絕大多數的支持，這使我們相信本屆大會也會予以支持。設立特別基金可以滿足發展落後國家所感到的需要。本代表團對在日內瓦通過的決議案所作的努力不存一點私心，因爲我在那時已經指出阿根廷不會是一個向基金捐款或者可以得到基金利益的國家。

二三．聯合國於一九四五年成立，計有五十一個會員國，現在則有八十二個，其中有幾個重要國家是最近獲准加入的。毫無疑問會員國數目增加這樣多，安全理事會和經濟暨社會理事會的理事國數目亦應該

¹ 參閱經濟暨社會理事會正式紀錄，第二十四屆會，補編第一號，決議案六六二B(二十四)。

按比例增加，才能相稱；前者現有理事國十一，後者十八。憲章若不照此意修正，以擴大聯合國這兩個重要機關裏的合作，實在沒有理由。

二四．把大會不能解決的國內事項或國際爭端提出大會，已成為風尚。當關係當事國得到法定多數時，大會祇作道義上的建議，這反而擴大彼此的歧見，不能因之減少，而且祇使辯論愈趨憤激而已。秘書長在其常年報告書的明晰弁言裏[A/3594/Add.1]提醒我們說，聯合國這個機關不是一個太上國家，也沒有太上國家的權力。大會尤其是如此，依照憲章，大會的權力是有限的。

二五．末了，我要表示我國深望本屆大會不僅在經濟和社會方面，而且也在政治方面，都能完成有益的工作。舉世仍然希望各大國能够達成裁軍協議，以免除戰爭的恐懼，大大減輕軍費的負擔。獲致協議固然困難，但是祇要各談判當事國設想第三次世界大戰的可怖，一個勝敗雙方同歸於盡的戰爭的可怖，也並不是不可能獲致協議的。國力的優越不足恃。一旦鬭爭完了，同樣的利害衝突，同樣的敵對態度，破壞和暴力不能解決，也永遠不能解決的同樣的問題，又從殘瓦頹垣死亡枕籍之中重新發生。各大國啊，達成這種協議罷，你們就會得到全體人類的感戴，而全體人類才能在一片和平、毫無恐懼的寧馨氣氛中安居樂業。

二六．Mr. KISELEV（白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國）：聯合國的主要宗旨，在鞏固和平與國際安全，所以，白俄羅斯代表團覺得必須說明自己於當代國際情勢中各項基本問題的意見。

二七．我們應該注意，雖經西方各大國侵略階層的頑強阻撓，蘇聯及其他愛好和平國家的努力已使目前的國際情勢較去年略為緩和。可是過去數月來，我們在世界的若干地區目擊侵略勢力又復猖獗起來。這種勢力製造新的衝突，竭力想把人類再度捲入災禍的漩渦。

二八．近東及中東最近的事件是西方侵略階層陰謀破壞阿拉伯人民的自由獨立而釀成的。進攻埃及的侵略，法蘭西殖民主義者壓迫阿爾及利亞人民正在進行的戰鬭，英國渥曼的侵略，英國飛機轟炸葉門城市，企圖扼殺獨立的敘利亞共和國等等，這一切事件證明侵略勢力爲了維持在該地區的殖民統治，無所不用其極。在現在這個時代，局部軍事衝突可以演成大戰，它們不顧這個事實，竟不惜使用武力。

二九．大會職責所在，必須阻遏侵略和戰爭勢力的發展，策勵努力減少國際緊張情勢，建立國與國間的互信風氣。要獲得各個國家的安全和整個國際安全，不能靠組織軍事集團，繼續冷戰，而要靠所有國家，不論大小，共同努力，以鞏固世界和平。

三〇．在我之前發言的美國、聯合王國、加拿大、紐西蘭、澳大利亞及其他幾個國家的代表都在走不同的路線，就是增加國與國間猜忌的路線。他們正在竭力加強“冷戰”；實際上他們反對緩和國際緊張情勢。他們利用所謂匈牙利問題來達到這個目的，而且又把這個問題列入本屆會的議程。他們正在竭力干涉匈牙利人民共和國的內政，再度肆意誹謗蘇聯及其他人民民主國家。

三一．白俄羅斯代表團和過去一樣，對於設法使聯合國干涉匈牙利內政的勾當，堅決反對。聯合國憲章沒有規定任何方面有權干涉他國內政。

三二．我們知道聯合國是根據社會、政治制度不同的各國和平共存的原則而成立的。本組織原爲協調各國行動的中心，在那裏會員國可以表示自己的意見，在那裏會員國顧到全體的利益，也可以就和平與安全問題，經濟、社會和文化合作問題作成決定。

三三．蘇聯及其他許多國家一向恪遵聯合國的這些基本原則。這從蘇聯在本屆會所提各國和平共存的宣言草案[A/3673]可以證明。這個草案籲請各國對於相互的關係依循下列原則：互相尊重領土完整與主權，不侵略，不干涉彼此的內政，平等互惠及和平共存。各國承認這些原則的愈來愈多，而美國、聯合王國、紐西蘭、加拿大及其他曾經在這裏發言的國家的代表不是忽視這些原則，故意不理這些原則，就是反對這些原則，因爲這些原則宣佈每一個國家都具有自由獨立的主權，表達了全世界一切國家人民的最珍貴的希望。

三四．澳大利亞外交部長 Mr. Casey 於九月二十五日在這裏演說[第六八七次會議]，粗拙地曲解這些原則，把和平共存觀念的若干特別解釋誣之於蘇聯。Mr. Casey 站在社會政治制度不同各國和平共存原則的死敵的立場，在這裏演說。他顯然希望美澳制度是世界上唯一的制度。可是，這不是由他來決定的。不論他喜歡也好，不喜歡也好，他總得承認全世界社會主義制度的存在。

三五。蘇維埃國家四十年的歷史充分證明：就蘇聯來說，和平共存的政策並不是一個策略或外交手腕，而是蘇聯外交政策中與所有國家交往的總方針。蘇維埃國家的偉大締造者列寧說過：“我們願與所有國家攜手，絕無例外。”所以美國、聯合王國、加拿大、紐西蘭、澳大利亞及若干其他國家的代表歪曲和詆毀蘇聯和平外交政策的伎倆，是徒勞無益的。

三六。就目前來說，在舉世人民惴惴不安的未決國際爭執中，最重要的問題莫過於裁減軍隊及軍備、禁止製造和使用原子武器及氫武器，與消除發生新戰爭的威脅的問題。舉世人民都不願空襲警報把他們的子女從酣睡中驚醒起來。他們希望在和平中自食其力，享受當代文化的一切利益。如果聯合國能夠解決裁軍問題，那末整個國際情勢的根本改善便有了頭緒了。

三七。我們很了解若干國家代表在這裏對軍備競賽所表現的關懷與戒懼，因為這種競賽影響所有人民的重大利益。同時，我們卻又聽到美國、聯合王國、加拿大、紐西蘭、澳大利亞等國代表的演說，他們不但沒有表現半點關懷和戒懼，反而千方百計，來證明裁軍是實際上不可能做到的事。他們以所謂“蘇聯威脅”為藉口，把原子武器和氫武器視為他們軍事力量的基礎，因此，正在設法阻撓核武器試驗的停止，保持使用核武器的權力。在美國和聯合王國有許多人認為唯有積存足量的原子炸彈和核子炸彈，才可能開始與蘇聯真正談判。

三八。據這些代表說，蘇聯提出它的裁軍提案，只是為了宣傳。當蘇聯提出真正而具體的裁軍提案時，西方國家竟宣佈該提案是宣傳，這是很奇特的。然而，這卻是千真萬確的事實。讓我們設法把這一個提案試行一下吧。究竟這個提案是宣傳呢還是代表蘇聯促成真正裁軍的決心呢，將來一定可以證明。

三九。美國、聯合王國及蘇聯政府擁有原子武器，讓我們請這三國政府至少在第一階段負起不使用原子武器和氫武器的臨時義務，以便如果於五年期間屆滿後尚未達成關於裁軍的廣泛國際協議，則聯合國便可再度審議各國承諾不使用核武器的義務問題。這是一個具體的提議。

四〇。請美國和蘇聯政府將該國的軍隊分三期逐漸減至一，七〇〇，〇〇〇名，法蘭西和聯合王國政府減至六五〇，〇〇〇名，並在第一期，將各該國的軍事預算減少百分之十五。

四一。請在其他國家境內設有許多軍事基地的各國政府仿效蘇聯的榜樣，結束它們的基地。這有助於終止軍備競賽，增加各國間的信任心，結束“冷戰”。

四二。聯合王國代表 Mr. Lloyd 在九月二十四日向大會所發表的演說〔第六八五次會議〕中，大事粉飾西方各國在裁軍委員會小組委員會的立場，而在另一方面，則竭力詆毀蘇聯對於裁軍問題的態度。這是 Mr. Lloyd 諉過於人的根深蒂固的習慣的一個例子。

四三。加拿大是裁軍委員會小組委員會的委員國，該國總理 Mr. Diefenbaker 也徒勞無功地歪曲蘇聯對於裁軍的明白立場。他在九月二十三日的演說中〔第六八三次會議〕，顛倒黑白，竟謂蘇聯拒絕與西方各國折中解決裁軍問題，甚至拒絕考慮西方提案。

四四。這種論調最荒謬不過。Mr. Diefenbaker 是參與小組委員會工作的國家的代表，確切知道蘇聯不僅認真考慮西方的提案，而且曾一再採取折中步驟，迎合西方國家。Mr. Diefenbaker 的這次演說又證明了加拿大及其他三個西方國家正在拒絕就裁軍、禁止原子武器和暫停這些武器的試驗問題，達成協議。

四五。Mr. Diefenbaker 在這裏妄想證明北大西洋集團不是一個侵略集團。但是，這正如企圖顛倒黑白一樣，是徒勞無功的。無論 Mr. Diefenbaker 怎樣說北大西洋集團是愛好和平的機構，都不能掩飾一個明顯的事實，就是，在目前，北大西洋條約組織是準備再一度世界大戰的主要機構。

四六。為了確切明瞭西方各國，連聯合王國及法蘭西在內，對於裁軍問題的立場，讓我們研究一下剛剛結束的裁軍委員會小組委員會的工作。

四七。我們曾密切注意小組委員會五個多月的工作，我們也曾研究西方各國代表以及蘇聯代表分別提出的文件。白俄羅斯人民像世界其他各國的人民一樣，期望參加談判的代表覓得調和他們立場的方法，表現必要的忍耐、智慧、友善和協議的意念，並竭力謀求打開裁軍僵局的途徑。

四八。各國人民的殷望不幸歸於幻滅。因此，小組委員會的工作何以不能得到實際的結果，小組委員會何以不能解決提出於該委員會的問題，責任究應誰屬的問題就自然而然發生了。

四九。不用說，阻止裁軍問題得到解決的責任，落在美國、聯合王國、法蘭西和加拿大的代表身上；從

小組委員會工作的過程看得很清楚，他們不要一般的或部份的裁減軍備，甚至不要暫時停止核武器的試驗。他們一面對於裁軍說些花言巧語，一面卻千方百計使小組委員會不能解決這個十分重要的問題。他們大談裁軍，無非想掩飾繼續進行原子武器和氫武器的競賽而已。

五〇．我們知道蘇聯自一九四六年以來，在聯合國曾不辭勞瘁，竭力使這個重要問題得到解決。蘇聯提出聯合國的每一個提案，目的都在結束軍備競賽，大量裁減軍備和軍隊、禁止原子武器和氫武器，及祇將原子能用於和平之途。

五一．關於裁減軍備、禁止原子武器和氫武器，暫停核武器試驗，及消弭新戰爭的威脅等事，蘇聯政府於一九五七年三月十八日、四月三十日、六月十四日所提的最近幾個提案[DC/112, 附件一、七及十二]載有若干新的因素，足供解決爭論不休的問題的基礎，這些提案是促進和平的偉大貢獻，可以導致裁軍問題的切實解決。

五二．蘇聯委曲求全，接受西方國家關於常規軍備的提案，以迎合西方國家的立場。我們原以為西方國家也會同意停止使用原子武器和氫武器，並完全禁止這些武器。愛好和平的各國人民等候這些措施，他們所期望於西方國家的不是空言，而是行動。然而他們失望了。美國、聯合王國、法蘭西和加拿大的代表指摘蘇聯的提案過分廣泛，聲言局部計劃較有成功的希望。

五三．蘇聯顧及這些意見，提出一個新的提案，供小組委員會審議。蘇聯提議暫時撇開其他裁軍問題，先將核武器的試驗停止兩三年。我不擬從長討論這個提案，因為已經由蘇聯代表團團長Mr. Gromyko詳細說明了[第六八一次會議]。

五四．就西方國家說，它們提議了什麼呢？在小組委員會會議耽擱很久而且又一再展期之後，美國代表Mr. Stassen代表西方各國於一九五七年八月二十一日提出了它們所謂新的提案。本代表團曾仔細研究這個提案，所得的結論是西方各國所提的這個新提案未能消除以前為達成裁軍協議所碰到的任何障礙。西方各國堅持它們以前所提的條件，保留了又保留，好像春潮裏的冰塊一樣，層層疊疊，不惜費盡一切心力，來妨阻核武器試驗的停止，保持使用這些武器的權利。

五五．它們忘記了使用現代武器的新戰爭所造成的毀滅，無論那一洲的那一個國家都不能倖免。我們也應該牢記，世界上原子輻射的數量由於核武器的試驗，正在不斷增加。世界輿論對於這一點深為關懷。

五六．讓我舉個例子。法蘭西原子科學家 Charles-Noël Martin 最近向巴黎科學院提出一個原子爆炸損害作用的科學研究。在這個研究裏，他分析威力無匹的原子彈和氫彈爆炸所產生的物質的、生物的和氣候的現象。他在這個研究裏指出過去十二年來，總共試驗了一四〇次，自一九五六年五月以來試驗了三十次。這些爆炸所發放的能量等於在廣島和長崎投下的那種原子彈六千個至七千個的破壞力。

五七．說到這裏，我不禁想起自日本廣島及長崎兩市遭受人類歷史上第一次原子彈的轟炸以來，到一九五七年八月已過了十二年了。

五八．日本外相藤山於九月十九日[第六八〇次會議]在大會本屆會一般辯論中發言，正確地促請注意核子戰爭慘絕人寰，並且說解決停止核武器試驗問題刻不容緩。

五九．歐洲、美洲、亞洲和非洲有科學家數千人贊成停止試驗核武器，消除原子戰爭的威脅。本年八月，一大批白俄羅斯科學家發表一個關於停止使用及試驗核武器問題的聲明。在這個聲明裏，這些科學家促請注意核武器試驗不斷增加，現在已不僅威脅當代，而且威脅後代的生命和健康。

六〇．這就是何以大會必須認真審議捷克斯拉夫代表團所提“原子輻射所生影響”一項目[A/3614 and Add.1]的理由。所有愛好和平的人民都認為裁軍、禁止原子武器和核武器、及停止試驗此等武器問題的解決刻不容緩。

六一．本屆會握有就停止試驗核武器問題作一決定的真正機會。蘇聯代表團所提的決議草案規定原子武器及氫武器的試驗在國際管制之下停止兩年至三年。白俄羅斯代表團十分贊成這個提案，因為該提案反映全世界人民的希望和要求。

六二．然而，美國和聯合王國拒絕停止試驗核武器，是以杜勒斯先生在九月十九日所發表的陳述[第六八〇次會議]中，實際上為繼續這種試驗張目，因為他邀請聯合國觀察員參觀即將舉行的試驗。我們自然想知道美國提案的目的何在。莫非美國想在聯合國庇蔭

之下，在該國境內繼續試驗核武器，並利用本組織的崇高地位，來掩飾該國拒絕停止試驗核武器嗎？聯合國不能也一定不要中此詭計。

六三．美國反對解決裁軍問題，尤其是反對試驗核武器，理由是甚麼呢？美國壟斷家爲了取得龐大利潤準備犧牲千千萬萬的人命；據美國衆議院議員George Mahon說，這種利潤直線上升，數目驚人。美國反對的理由可以從這個事實看出來。

六四．據一九五七年九月二十四日每日鏡報所載，艾森豪威爾總統對國家安全會議說，美國正在維持“我們歷史上最強大的平時軍事建制”。

六五．美國公司所得利潤一九四六年爲二三,五〇〇,〇〇〇,〇〇〇美元，一九五六年則增至四三,六〇〇,〇〇〇,〇〇〇美元。消息靈通的華爾街雜誌指一九五五年及一九五六年爲商業的“黃金年”。美國壟斷家所以竭力維持目前的國際緊張情勢，阻止裁軍問題的解決，理由在此。

六六．我們一定贊同澳大利亞工黨領袖 Mr. Evatt 的意見，他在一九五七年六月二十七日的論壇雜誌上寫道，“盤踞軍火製造業聲勢浩大的資本家運用勢力，反對裁軍……其罪惡之深重不在第一次與第二次世界大戰之間幫助希特勒主義和法西斯主義迅速擴張的萬惡軍火商團的活動之下”。

六七．白俄羅斯人民切盼裁軍問題早日解決，因爲在本世紀二十五內，本國爲德意志黷武主義蹂躪了兩次。僅僅在第二次世界大戰中，白俄羅斯所受的損失總額就在本國財富的一半以上。戰後期間，白俄羅斯人民實行龐大的建設計劃，以消除戰時蹂躪所生的悲慘後果，重建被毀的城鎮和鄉村。

六八．工業不僅已經恢復，而且已在完全不同的技術基礎上重建起來。重工業發展頗大，尤其是機器製造，現在還添了新的部門，例如拖拉機、汽車、各種器械等的製造。這一九五六年，白俄羅斯的工業生產較戰前的一九四〇年大二·七倍，較革命之前大二十二倍。

六九．白俄羅斯人民切盼出現一個持久和平，使全世界人民可以從事和平有益的工作。

七〇．白俄羅斯人民熱烈支持蘇聯政府關於裁軍與緩和國際緊張情勢的提議。從這些提議可以看出蘇聯人民渴望阻止新的世界大戰，鞏固全世界的和平與

安全，建立各國人民間的互信和合作。白俄羅斯代表團希望蘇聯提案可以得到聯合國各會員國的贊助。

七一．現在我要談談西德的情勢。我所以如此，是因爲西方國家牽強地把裁軍問題與德意志統一問題相提並論。

七二．我們要請大會注意西德報復主義者對於歐洲和平及安全的威脅，日甚一日。白俄羅斯人民是德意志的緊鄰，對於亞登諾政府目前重整西德軍備，不能漠不關心。

七三．大家知道，德國黷武主義者挑起的第一次和第二次世界大戰都是在歐洲開始的。現在希特勒的德意志投降不過十二年，而西德黷武主義者在亞登諾政府領導下，又復成爲歐洲安全的真正威脅。亞登諾政府一面培養報仇思想，一面參加侵略性的北大西洋條約採行強制軍役，對德意志的統一造成不可克服的障礙。亞登諾政府不顧德意志人民的利益，竟把德意志聯邦共和國的內政和外交政策，聽任美國統治階層的擺佈，該階層正在積極恢復爲歐洲人民死敵的德國黷武主義。

七四．全世界都知道亞登諾政府業已着手建立西德軍隊。先成立十二個師的辦法已經實行，以後將增至六十師。西德已經有它自己的空軍和海軍。德意志聯邦共和國境內也設有軍事學校，該共和國且訂購了坦克五千輛。

七五．西德軍隊深具侵略性一點，可以從下面的事實看得很清楚：西德軍隊現正在從前的將軍如 Heusinger, Milch, Meister, Osterkamp, Ruge 等指揮之下訓練，且從前的黑衫隊官員仍在陸軍裏供職。軍事幹部正在迅速訓練，按此速率，將來可以供給二百個西德師的軍事指揮人員。現在已經有五萬名部隊長、連長和排長正在受訓，高級參謀更不必說了。德意志聯邦共和國一九五七——一九五八年度支出總額三百七十億馬克中，軍事支出不下九十億馬克。單單一九五七年前三個月，軍事支出就較一九五六年度同一期間多了九倍。

七六．我們也要指出美國正在德意志聯邦共和國的建築發射導彈的裝置。西方國家把各種核武器集中在德意志聯邦共和國境內，計劃將西德軍隊裝備原子武器，這等於把德意志聯邦共和國變成主要的歐洲軍營和北大西洋條約組織進行原子戰爭在歐洲的基本堡壘。在德國領土內進行原子戰爭，結果唯有使德意志人民慘遭前所未聞的浩劫而已。可是，亞登諾政府不

願這一切，竟與美國最富侵略性的階層結為同盟。波恩-華盛頓軸心在政治上和軍事上已經形成。西德的戰爭工業經美國財政協助，又在重建起來，據我們看來，這個國家所循的途徑，構成對世界和平的嚴重威脅。

七七．報復部隊在西德的影響愈來愈大。這方面的證據是已有一，一一八個士卒協會成立，其中四十五個公開承認是以前一部分希特勒忠實走狗的黑衫隊所組織的。在德意志聯邦共和國境內，有具有法西斯性質和傾向的報紙二十七家，期刊四十七種出版。由此可見，報復宣傳正在肆無忌憚地大規模進行。

七八．德意志聯邦共和國官方人物正在扳起臉孔，對社會主義國家以報復相威脅。讓我舉一個例吧。一九五七年六月十四日，波恩政府部長Mr. Oberlander 在柏林基督民主同盟的一次會議中，公開宣佈西德帝國主義征服計劃的梗概，他說：

“在俄國，土地在等待着我們。我們必須在那裏生根。我們必須不僅解放一千七百萬德意志民主共和國的人民，而且還要解放居住在歐洲部份的蘇聯和各人民民主國家內的一億二千萬人民……我們要經常把這點灌輸在我們的青年的腦筋裏，還要依照這一點訓練他們”。

七九．我們面對着這種言論，不能不加意戒備，監視戰爭販子。說到這裏，我要向聯合王國、法蘭西及其他西歐各國的代表指出，這些言論使我們回憶起在德意志軍隊進犯法蘭西、比利時、荷蘭、丹麥和挪威之前，希特勒鼓吹德意志黷武主義者需要生存空間所作的侵略叫囂。假如西歐各國不及時採取步驟，限制西德的報復勢力，誰能保證德意志黷武主義者不會再作相同的勾當呢？

八〇．事實告訴我們，德意志聯邦共和國的統治集團以及在背後支持它們的勢力並不明白歷史的教訓，並不明白什麼是德國人民的利益。它們並不以德國人民的民族利益或和平利益為準繩，而以煽動西德軍隊中若干集團的黷武和報復傾向為依歸。德意志民主共和國政府提議德意志民主共和國和德意志聯邦共和國訂立一個國際條約，組織聯盟，而亞登諾政府拒絕這個提議，這也證明了我剛才所說是一點不虛的。然而，在目前情況之下，這個提議是和平解決德意志問題的唯一切實辦法，白俄羅斯人民贊同德意志民主

共和國政府所提將它和德意志聯邦共和國之間的關係納入正軌的提議。

八一．各位知道，戰後幾年全世界都有很大的變化。在此期間，最重要的歷史事件就是中華人民共和國的誕生和鞏固，中國六萬萬人民和所有進步的人類將於明天慶祝該共和國成立八週年紀念。但是，八年來中華人民共和國這個偉大國家的代表始終沒有獲准出席聯合國，這是一個是最反常的情形。結果，本組織蒙受不可補救的損失。

八二．在亞洲、非洲，在近東、在中東，總共出現了二十多個主權國家，這些國家在不久以前還是殖民地或半殖民地。現在這些國家大多數已成為聯合國的會員國。然而，西方國家為了政治理由，正在阻止亞洲最古國家之一的蒙古人民共和國入會，白俄羅斯代表團一再宣布蒙古人民共和國的申請應予照准。一九五七年七月八日，大人民呼拉爾（蒙古議會）曾就蒙古人民共和國加入聯合國一事，通牒聯合國全體會員國的議會，白俄羅斯代表團代表白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國的最高蘇維埃和政府聲明堅決支持蒙古人民這個正當的願望。本代表團將不斷催促准許蒙古人民共和國加入聯合國。

八三．許多東方國家獲得獨立，世界政治局勢改觀不少。但是，殖民地和屬地的千百萬人民仍在為爭取自治獨立而奮鬥。

八四．殖民國家不甘心於殖民地人民已不再是它們幫兇的工具，所以，它們用盡一切方法，來阻延殖民制度的崩潰，來恫嚇正在獲得自由的民族。殖民國家的反動集團不肯承認東方各民族從舊日殖民地的附庸地位中解脫出來的歷史演變；它們不肯放棄以武力加於這些民族的不平等條約。這些集團忽視要求終止殖民冒險的世界輿論；它們想使用軍隊，恢復它們在從前的殖民地的統治。它們想挑撥離間阿拉伯各民族，使彼此仇視，以遂其在中東重要地區鞏固自己地位的目的。殖民主義各國的代表常常愛說管理國家在殖民地的“文明使命”。新殖民主義的政策一般都以所謂對落後國家給予經濟及文化“協助”的花言巧語來掩護。

八五．可是，真正的情形是美國、聯合王國和法蘭西正在限制這個地區各國的民族和主權權利，干涉他們的內政，建立軍事基地，企圖強迫近東、中東各

國加入軍事集團。他們杜撰這些國家遭受蘇聯威脅的故事來掩飾這些行動。

八六．杜勒斯先生在一九五七年九月十九日的一般辯論所發表的演說〔第六八〇次會議〕中，極力證明蘇聯正在企圖征服中東，用爲統治歐洲、亞洲和非洲的基礎。這種無恥的虛構和杜撰，對於那些從近東和中東各國取得一億噸以上石油一年的國家是不可少的，它們把所得的石油以高價在西歐市場及其他地方出售，一心一意想使這種不公平的情勢長此不變。我只要指出美國壟斷家於一九五五年從近東和中東的石油所得的利潤達十九億美元就夠了。

八七．杜勒斯先生甚至荒謬地說，像敘利亞那樣祇有四百萬人口的一個小國家正在威脅土耳其及其他鄰國。這真是像俗語所說，豺狼自己大叫豺狼來了。杜勒斯先生說，愛森豪威爾主義對敘利亞適用，這就是說將武裝干涉中東，他說這話是想恫嚇大會。各位知道，美國正在用飛機趕運武器至以色列、約旦、土耳其及伊拉克。這使阿拉伯各國十分驚惶，因爲它們體會到美國正在中東煽動戰爭。不用說，阿拉伯各國勢將成爲戰場，而武裝衝突不會局限於該區。

八八．紐西蘭代表 Mr. MacDonald 於一九五七年九月二十三日〔第六八三次會議〕，又把杜勒斯先生的話說了一遍，亦指蘇聯正在企圖控制中東，這是十足的無稽謠言。Mr. MacDonald 發現阿拉伯各國並不反對他所說的蘇聯對於中東的滲透，頗覺不快，所謂滲透祇是他自己想入非非而已。他很知道蘇聯絕沒有威脅阿拉伯各國。反之，愛森豪主義卻明明含有這種威脅，而這種威脅是美國侵略集團一手製造出來的。

八九．阿拉伯人民自己明白蘇聯要和平共存，要與所有阿拉伯國家友好合作。蘇聯與美國、聯合王國及法蘭西不同，一向主張鞏固近東和中東的和平與安全，不干涉這個區域各主權國家的內政。它同情阿拉伯各民族的民族解放運動。

九〇．聯合國應該參加保衛近東和中東的安全；應該譴責美國和聯合王國在這個地區組織軍事集團，建立軍事基地，干涉這些國家的內政。

九一．聯合國務必促使使用武力的思想在國與國間的關係中永遠消滅；和平合作的觀念可代之而興，這個觀念以國與國間不問社會、政治體制如何，彼此互信互諒爲基礎。聯合國對於迄今尚未解決的國際爭

執，也應該促進有關各國在適當顧及彼此的權益之下，舉行談判達成協議，以求解決。

九二．聯合國爲維持和平及人類前途所負擔的責任從來沒有像今天那麼重大的。世界輿論都期望聯合國的工作完全符合憲章內維持世界和平與安全的崇高宗旨與原則。

九三．白俄羅斯人民和其他愛好和平的人民一樣，對於防止國際關係再事惡化，非常注意。白俄羅斯代表團深信大會一定可以消除再一度世界大戰的威脅，鞏固全世界的和平，而克盡它對於人類的責任。

九四．Ato Yilma DERESSA (阿比西尼亞)：我在上次發言中〔第六八六次會議〕，已有機會向主席致賀。現在容我補充我上次所講的話：主席榮耀大才，大家都很敬仰，我們的工作能够在他領導之下進入第十二年，實在是很可慶幸的事。

九五．在大會第十一屆會閉會時，我們已經是一個由八十一個國家所組成的大家庭，在世界史上，這是一個空前未有的大家庭。一九五七年九月十七日，我們又歡迎了另一個會員國，就是馬來亞聯邦。阿比西尼亞代表團謹向我們最新的會員國表示熱烈的歡迎；我們深信，它的貢獻一定可以加強我們維持和平與安全的努力。

九六．會員國的增加，其本身就證明了聯合國誕生後十年來的種種成就，這個事實也證明本組織對於促進世界和平與解放一大部分人類，不無功勞。由於本組織努力不懈，也由於本組織得到若干會員國推誠合作，所以我們近幾年來，年年都有機會慶賀新興國家獲得主權國家的地位，參加我們這一個世界的議壇。今天在這方面能够得到這種成就，聯合王國政府和它的偉大人民實在值得我們讚揚。

九七．還有，本代表團很高興注意到在亞洲大陸已將完成的大規模解放運動，現在也在我們的非洲大陸勃興起來。我們目擊非洲各民族一個一個成爲主權國家，不勝感奮和愉快。雖然已經有一個良好的開始，但是在非洲，許多解放大業依然尙待我們去完成。世界上沒有一洲像非洲一樣仍有那麼多民族受殖民統治的。現在仍受外國統治的非洲人民正在急切地期待實現憲章內對他們所作的諾言。因此，我們籲請聯合國進一步加速進行解放非洲。在我們這方面，我們當竭盡棉薄，協助爭取自由的義舉。

九八。本屆大會的主要問題，無疑是裁軍問題。對於這個多年不決的裁軍問題，我國政府所持意見如何，盡人皆知。雖然我們一向承認這問題有很多困難，但是我們要坦白地說，對於過去十年來提出於聯合國有關各機關的各項裁軍提案，顯然形成相持不下的僵局，我們還不能忽然置之，認為事所當然。有時有人說，除非使今日國際分裂的若干重要問題，獲得政治解決，否則裁軍是難望達成的。常常使裁軍討論如墮五里霧中的那些技術性論據，似乎指明裁軍和政治解決之間有一種相互的關係。在另一方面，也有人認為裁軍本身就是走向政治解決的途徑。

九九。裁軍成功與否對於人類的影響太大，不宜為一種惡性循環所束縛，稽延誤事。我們認為時機已到，聯合國應再竭力找出解決裁軍問題的新途徑。如果裁軍工作似乎有賴於某程度的政治解決，那末，我們雙管齊下，也是值得的。

一〇〇。對於這樣一個大問題，一個主要關乎兩個強大無比的國家的大問題，像我國這樣小的國家，對於處置方針，影響微乎其微。但是我們深深感到沒有一個國家，無論大小強弱，能夠誇稱自己不會受原子毀滅的浩劫。許久以前，和平不可分割之說，甚囂塵上；在這個原子時代，毀滅也變成同樣不可分割。因此，我們很希望在派有代表出席大會的一切民族中不斷增加的民意壓力，可以在今年的討論中表達出來。我國政府切望今後數年各會員國以預算上遠較以往為小的一部分，充它們的國防費用。除了軍備競賽充滿危險之外，這種軍備支出的沉重負擔，對於會員國家的社會、經濟和教育發展方案也構成一種嚴重的掣肘。還有，我國政府完全明白，在資本輸出國家減少國防支出，可以在經濟發展和經濟協助方面舉辦新的合作計劃。

一〇一。關於這一點，我國政府注意到秘書長常年報告書[A/3594/Add.1]弁言中關於世界各地經濟發展程度不平衡的概述。這一個概述係摘自一九五六年世界經濟調查，它承認世界上許多發展不足的地區有加速經濟發展的必要，秘書長說得好：一切有關方面都要加倍努力。

一〇二。依照已經解釋明白的國際銀公司的地位來說，該公司之設立已成為國際財政、金融中一個嶄新的要素，我國政府感到非常滿意，今後自當密切注

意該公司的前途。國際原子能總署成立，前途充滿希望，本代表團也同樣表示歡迎。

一〇三。秘書長在他的常年報告書內重申全世界亟應普遍接受國際法，他說：“在國際社會當前狀態之下，如果許多爭端所牽涉的法律問題，曾經交由法院判決，那末那些爭端也許會離解決之期不遠”[A/3594/Add.1，第五頁]。阿比西尼亞代表團對於這些言論也很欽佩。關於法院判決一點，本代表團贊同丹麥代表在大會第十屆會這個講壇上所發表的意見。他指出：“即令對於一個法律性的糾紛，也有從政治上去尋求解決的趨勢”，他又說“儘量根據法律原則去解決各種問題，從遠處着想，祇會保障而不是威脅各國的自由與獨立”[第五二六次會議，第一〇二段]。

一〇四。本代表團十分明瞭，意見的衝突或問題的爭執，有時最好由政治解決，但是我們認為法律程序的適當運用常常被人忽視，得不到真正可以接受的解決。依照憲章的規定，我們的宗旨是在“創造適當環境，俾可維持正義，尊重由條約與國際法其他淵源而起之義務。”

一〇五。為使我的講話力求簡短，同時對於一般辯論有所貢獻起見，我祇提到議程上許多習見項目中的幾個項目。但是任何檢討，不論徹底與否，都使本代表團感覺相當樂觀和自信，認為本着和衷共濟的精神，尋求了解的努力，我們第十二屆會的工作在上帝庇護之下，必能堅定不移，逐步推進。

一〇六。Mr. ARISMENDI (委內瑞拉)：委內瑞拉出席大會本屆會仍和過去一樣篤信聯合國的指導原則。我們所以如此，是因為我們確信在世界局勢危急的現階段，聯合國採取有效行動的需要，尤為迫切。

一〇七。憑藉武力解決利益衝突，往往引起糾紛，各會員國無不期望從第二次世界大戰紛亂中出現的聯合國，循着以法治來替代這種霸道的途徑，負起保障民族權利的重大責任。聯合國雖然未能解決所面臨的一切問題，但這絕對無損聯合國的地位和崇高理想，因為它仍是實現各國所期待依法律觀念，發展國際關係的最高機關。

一〇八。很不幸，由於上次世界大戰的巨變和使世界分為兩大對峙陣營的敵對意識形態，結果反常和危險的局勢依然存在。姑舉幾個動人的例子：德國分治如故，匈牙利被外國所征服，中東處於緊張狀態之

中——這是我們大家惴惴不安的根源。很清楚，我們不僅沒有獲致和平，而且繼“冷戰”而起的卻是更加危險的鬭智。是故，國際安全益形需要，不容或緩，各國人民合法願望的達成反居其次了。

一〇九．然而這種情形並不就是說我們不承認這些願望是正當的。我們從本屆會的議程可以明白看出，大家多麼關切這些對各國生存確實重要的事項，各種項目的討論終必重申本組織所以成立的原則；我們可以確切預言，因參加者的態度誠懇，我們必可向國際和睦與安全的目標邁進一大步。

一一〇．在議程項目中，最最重要的是裁軍問題。近來，這個問題已成為詳細討論的主題；這個問題的合理解決，可以消除許多現在阻撓各國和平共存的障礙。我們可以說雖然迄今尚未達成協議，但是根據已往的工作成果，使得各種觀念的澄清及世界各地人民對於妥善解決裁軍問題的正當希望都有了一個基礎。

一一一．在本屆大會，我們聽到幾位權威代表的樂觀論調，說在倫敦舉行的會議並沒有完全失敗。這種看法使我們對於世界終將恢復和平，相互諒解，又寄予希望，因此，我們大家都非常感奮。

一一二．裁軍這個基本問題的解決，可使現在不斷在戰爭威脅下生活的國家，免除恐懼。關於此事，我要表示熱烈支持比利時外交部長提出大會的提案[A/3630 and Corr.1]。這個提案的目的在運用一切方法，使全世界的人民知道現代武器毀滅力量的巨大，如果發生核子戰爭，人類便有立即全部滅亡的危險。當然，這種知識會使人類在精神上極感痛苦，但是終將加強世界輿論對促進裁軍協議的運動，一俟裁軍問題獲得協議，世界便不會再有恐懼，便可以達到和平安全的境地。

一一三．我們很高興注意到大家對於如何實現世人和平願望的方法問題，與軍備競賽所涉因素的分析同樣注意。

一一四．今年我們已成立一個國際機關，來保證科學在原子能廣大領域內所開拓的無限潛力，確實用於和平之途。各國設立這個機關的努力，卒使該機關的規約生效，這就是各國痛下決心，把原子能的潛力，用於高尚目的的明證。這樣，各國便支持了愛森豪威爾總統的倡導；他在那個可以紀念的場合，向大會解釋[第四七〇次會議]何以需要確保使全世界人民惶恐不安的力量，用於有益之途。

一一五．近年來，由於國際合作的長足進步，傳統的外交作風已深深地改變了，這個傳統作風一度反映各國所處的孤立狀態。現代外交從人類休戚相關的新觀念出發，以交換思想、意見、貨物，及簡言之，交換一切文化財富為基礎，這種交換是交通改善與發達最有益的結果。

一一六．同時，委內瑞拉政府覺得雖然在這方面已有相當的進步，但是國際合作——即是帶給我們大家具體利益的合作——尚待努力的地方仍然很多。實際，到目前為止，這種合作措施有許多停滯於建議、計劃、和提示之中，簡言之，停滯於沒有真正效果的一大堆空話之中。如果沒有實現理想的決心，那末儘管最高明的理論，最卓越的才智，也是毫無用處的。

一一七．試將國際情勢仔細研究一下，就顯然可見在國際社會裏，正如在由個人組成的社會一樣，一些落後或發展不足的社區甚至不能維持人民最低限度的生計，那裏談得上發展，由於這種社區的存在所引起的困難，只有一個切實的解決方法，那就是合理研究所涉及的各项問題，並切實應用適當的解決辦法。在我們各國的內政方面，為確保沒有一個人衣食無着起見，我們在國家預算裏都指撥經費，充衛生、教育、住屋等等之用，以便剷除貧窮、愚昧、和疾病。

一一八．任何小心的觀察家，都十分明白保障人權的享受和行使——聯合國數年來每年都列入議程的主題——的唯一捷徑，就是滿足人類的基本需要。當人們無法獲得較優的工資，他們的家屬得不到適當的住屋、學校、福利服務和所有使他們能度健全社會生活的便利的時候，侈言人權，根本沒有意義可言。個人的基本權利，就是生存的權利，毫無疑問，人類這些重大需要如不予滿足，有時竟近乎漠不關心，則說得粗一點，事實上便等於給予人類以餓死的悲慘權利！

一一九．國際社會必須採取步驟，改進這種情勢。它的神聖任務，就是決定如何使經濟繁榮的國家及時地對其他國家在某些部門的發展，作有決定性的協助，以滿足其最迫切的需要。

一二〇．委內瑞拉總統 General Marcos Pérez Jiménez 深信：這確是切實表現“國際團結”一詞的最好方法，他因而向由元首出席的巴拿馬會議的美洲各國提議設立一個經濟建設基金，由本區域組織的全體會員國認捐，專以解決美洲大陸最迫切的問題。我要在聯合國大會之前，把當時所表示的下述信念，再說一

遍：“沒有全體參加或不採用切實有效的辦法”，繁榮是不能得到的。我也要再報告一下：凡是旨在提高道德、知識和物質標準，增進人類的發展和福利，而造福人羣的事業，委內瑞拉政府都準備參加。

一二一．這個特定的目的，與擬議中的聯合國經濟發展特別基金的目的相同，而該基金的設立問題，本屆會將再審議。所以，我很高興聲明，委內瑞拉特別關心這個計劃，願全力支持。我國所以如此，乃希望基金也能夠得到經濟雄厚的大國的全力支持。我國深信，保證這個提議之真正實行就是對聯合國工作作了一個最好的貢獻。

一二二．本人很高興向大會宣佈：委內瑞拉將投票贊成設立一個聯合國經濟發展特別基金；對於經濟暨社會理事會決議案六六二B(二十四)所列各項實驗計劃及基金一經成立，即須着手辦理的各項計劃的實施，亦準備就力之所及，捐助經費。我們贊成設立該基金，我們宣佈準備捐款，以辦理基金業務，這亦就是在遵守我們對切實的人類福利計劃堅決支持的傳統政策。

一二三．到現在為止，國際經濟合作還是理論多於實際。在聯合國內，專家們所編的技術研究，各區域經濟委員會秘書處所進行的調查，當然都非常優越，但是，除此之外，我們一定還要採取堅韌精詳，可以奏功見效的行動。

一二四．設立經濟發展基金，可以加強現有各組織的工作。它不會與任何組織發生衝突，反而祇有補它們的不足。它也不會妨礙私人資本的流通；相反的，由於它幫助改進發展落後國家的社會與經濟基層結構，它能創造一種私人投資所需的環境。

一二五．我們很知道某些困難阻礙了基金的設立，然而我不相信我們應該因此灰心氣餒。經濟暨社會理事會向大會的建議規劃了一個試辦性的、款額不大的草創時期，聯合國在此時期可以得到非常寶貴的經驗。我們希望所有國家對於這個大膽的嘗試都踴躍輸將。或許，我們面對着這些新計劃所能作的最重要的思考，不是去想設立這個基金我們須出多少錢，而是要想如不設立基金，我們會損失多少錢。

一二六．在聯合國主持下的其他國際合作計劃所得到的圓滿結果加強了我們的信念：凡是獲得全體會員國誠心支持的工作，一定成功。聯合國技術協助方

案，就是這個事實的明證；該方案已被人稱為是聯合國最偉大、最不可磨滅的成就。我國政府曾毫無保留，支持這些方案。

一二七．雖然經濟、社會與文化的發展一向是，而且現在還是，各國自己的首要責任，但是技術協助方案發揮了輔助和加強各國所採行動的非常有益的作用。沒有一個國家可以說在知識和技術的各方面，能夠自給自足；在將來也許沒有一個國家能夠完全自給自足。各國彼此交換經驗，可以增加人類共同的財產，造福各國人民。委內瑞拉認清了這個真理，準備繼續支持這些方案。

一二八．我們委內瑞拉已經覺得應當把聯合國技術協助方案與我們最重要的經濟發展計劃及若干社會、文化的主要工作聯繫起來，不過程度有限罷了。這種合作，在我們農業機械化、工業訓練、以及釐訂和執行改造我們物質環境和全盤發展我們在電氣化、鐵路及鋼鐵與石油化學工業方面經濟潛力的大膽計劃三方面，曾經發揮特殊的功用。

一二九．最後，我還要一提，拉丁美洲經濟委員會最近協助在卡拉卡斯開辦了一個經濟發展問題速成訓練班，我們預料這個訓練班可以得到非常圓滿的結果。

一三〇．過去，委內瑞拉政府曾數度力言，國際組織完全違反創立國在確定各該組織的任務時所表示的願望，干涉他國神聖不可侵犯的內政，因而危機四伏。

一三一．我國政府要再度聲明它反對這種不良的趨勢，這種趨勢如不加糾正，便容易危及這些組織本身的生存。真的，如果國際組織要發揮效能，克盡職責，則這些組織必須牢記，它們是主權國家所建立的，它們必須對於這個名詞，經常給予正確的解釋，絕不限制其真正的意義。各會員國眼看它們正當地認為神聖不可侵犯的東西——它們的自治、它們的自由、它們的獨立——遭受危害，也許常願退出這些組織，我們必須避免這種危險。

一三二．末了，主席實至名歸，當選此職，我要向他熱烈祝賀；同時秘書長成績斐然，連選連任，我也要向他道賀。大會本屆會在和睦的精神下開幕，是前途光明的預兆，本人謹以至誠，敬祝大會成功。

午後十二時三十五分散會